Porównanie tłumaczeń Dzieje 28:26

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | mówiąc pójdź do ludu tego i powiedz słuchaniem będziecie słuchać i nie zrozumielibyście i patrząc będziecie patrzeć i nie zobaczylibyście |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | mówiąc:\* Przyjdź do tego ludu i powiedz: Będziecie wytężać słuch, lecz nie zrozumiecie; będziecie wysilać wzrok, lecz nie zobaczycie .\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | mówiąc: «Pójdź do ludu tego i powiedz: Słuchaniem słuchać będziecie i nie zrozumiecie, i patrząc patrzeć będziecie i nie zobaczycie.  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | mówiąc pójdź do ludu tego i powiedz słuchaniem będziecie słuchać i nie zrozumielibyście i patrząc będziecie patrzeć i nie zobaczylibyście |

1. 1) <x>290 6:9-10</x>; <x>470 13:14-15</x>; <x>480 4:12</x>; <x>500 12:40</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>330 12:2</x>; <x>520 11:8</x> [↑](#footnote-ref-3)